

M.F.1	1°	transfo	M.F.	(marque jaune)
M.F.2	2°	-	-	(verte)
M.F.3	3°	-	-	(rouge)
M.F.4	4°	-	-	(jaune)
T.H		Thermistance	130 Ω à 25° C.	
C.N.1	22 pF	anv.	()	neutrodynamage
C.N.2	27 pF	-	-	

REGLAGES

- RA1 Résistance ajustable 33 KΩ ajuster pour I collecteur = 700 μA, V1 = 1,6
- RA2 Résistance ajustable 15 KΩ ajuster pour I collecteur = 700 μA, V2 = 1,1
- RA3 Résistance ajustable 1000 Ω ajuster pour I au point X: 3 mA à 25° C

TENSIONS

Tensions négatives relevées à partir de la masse sur appareil à cadre mobile 20.000 Ω/V.
(Tension pile 9 V. - Touche P0. enclanchée)

ARMOR
BE 97 TQA

Edition A du 15.6.59
SCHEMA n° 59009

- Développer l'ANTENNE VOITURE
- Brancher la fiche coaxiale mâle de l'antenne à la grande douille latérale du coffret
- Enclancher 2 touches :
 - d'abord la touche de gamme ou de station préréglée
 - ensuite, la touche antenne

En cas de changement de gamme ou de station préréglée, la touche antenne remonte et il faut la réenclancher.

Comme sur cadre, la réception des stations préréglées est automatique et, quelle que soit la touche en service, il n'est pas nécessaire d'orienter le récepteur.

MARCHE SUR ANTENNE. - La marche sur ANTENNE est rarement nécessaire chez soi, mais peut donner d'excellents résultats lorsque les parasites ne sont pas gênants.

- Brancher une antenne de 5 à 6 m. au moins à la douille latérale inférieure du coffret
- Opérer comme en voiture, en enclanchant 2 touches et sans orienter le récepteur:
 - soit une touche de STATION PREREGLEE et la touche ANTENNE
 - - - - - GAMME - - - - - ANTENNE

PLAISE ARRIERE. - Le récepteur possède, à l'arrière, la partie femelle d'un jack. Cela permet l'écoute :

- soit sur haut-parleur extérieur)
- - - - - écouteur individuel (munis de la partie mâle du JACK

Dans les deux cas, le haut-parleur intérieur est hors service.

Le haut-parleur extérieur à aimant permanent doit avoir une bobine mobile de 3 Ω environ (2 Ω 5 à 4 et l'écouteur une impédance de 20/30 Ω environ; MONOSET S 30 BZ MF de la Société S.I.A.C. par exemple).

- Utiliser la partie mâle du JACK MF 428 (non fournie avec le récepteur).

ARRÊT du RECEPTEUR. - Pour sauvegarder la durée de la pile, il convient d'arrêter le récepteur dès que l'écoute est terminée.

- Enfoncer simultanément les touches EUROPE 1 et LUXEMBOURG et s'assurer que toutes les touches sont remontées, position nécessaire à la coupure de l'alimentation.

OBSERVATIONS IMPORTANTES.

A/ P I L E : Le débit de la pile dépend presque uniquement du niveau du son. Il est donc conseillé, par raison d'économie, d'éviter de faire fonctionner le récepteur à fort niveau sans nécessité. La pile doit être changée lorsque le son devient trop faible ou que le récepteur s'arrête par intermittence.

PILES RECOMMANDEES : CIPEL R 1480 LECLANCHE 6 R L WONDER TALMA

B/ TRANSISTORS : Les transistors sont des pièces détachées électriquement robustes mais fragiles : à la chaleur - aux chocs - aux erreurs d'alimentation.

- Eviter de faire fonctionner le récepteur lorsqu'il a été surchauffé au soleil ou en voiture, etc...
- Eviter de le faire tomber
- Eviter d'enlever les transistors au risque de les implanter à l'envers ou incomplètement, surtout pendant le fonctionnement.
- Ne confier l'entretien des " TRANSISTORS " qu'à des Techniciens avertis.

Il arrive que, pour des raisons incontrôlables :

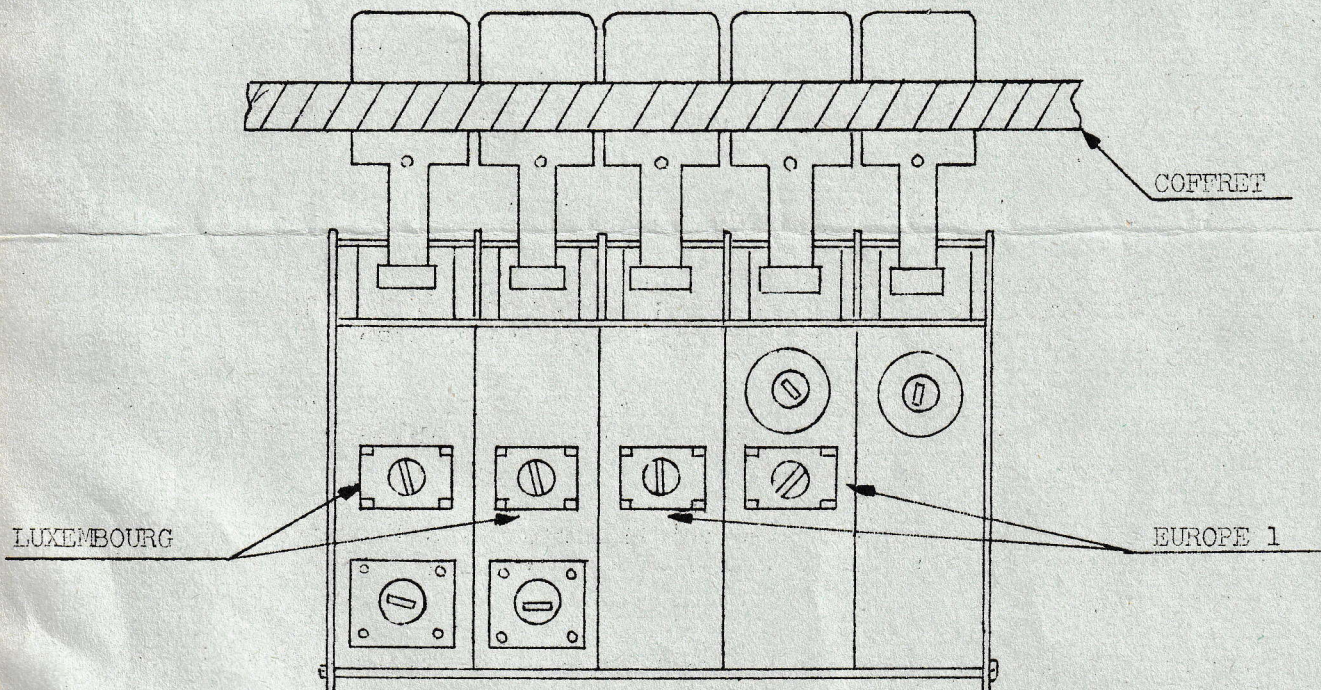
- CONTRAINTE du METAL
- DURCISSEMENT IRREGULIER et LENT de la CIRE, etc...

la réception d'une station préréglée se fasse moins bien sur la touche spéciale EUROPE ou LUXEMBOURG, que sur la gamme GO.

Ce phénomène, assez rare, risque de se manifester lorsque le récepteur est récent.

Pour y porter remède, il faut retoucher les réglages correspondant à la station mal reçue.

Ces réglages, au nombre de deux par station, sont accessibles à l'arrière du clavier lorsque la porte ARRIERE est ouverte, comme l'indique le schéma ci-dessous :



- POUR LA RETOUCHE.
- Ecouter le récepteur avec 1 seule touche enfoncée
 - Rechercher la meilleure orientation
 - Visser ou dévisser lentement l'une ou l'autre des vis centrales des ajustables correspondant à la station reçue.
 - Procéder par amélioration progressive de l'audition en passant éventuellement d'une vis à l'autre.

CONDITIONS de RECEPTION en VOITURE

1*) ANTIPARASITAGE. -

Il est nécessaire d'ANTIPARASITER soigneusement les circuits électriques de la voiture selon la technique universellement appliquée par les Professionnels spécialistes :

- CIRCUITS d'ALLUMAGE : - FAISCEAU ANTIPARASITES aux fils de bougies
- CONDENSATEUR à la bobine d'allumage
- CIRCUITS ELECTRIQUES : - CONDENSATEUR à la dynamo
- - - l'essuie-glace
- - - aux accessoires tels que montre, clignotants, ventilateur, etc...
- NEUTRALISATION éventuelle des parasites statiques (freins).

2*) ANTENNE. - Il est toujours préférable de faire installer une ANTENNE FIXE :

- soit une ANTENNE de TOIT télescopique 2 brins de longueur mini 1 mètre
- - - - d'AILE 3 brins de longueur 1,30 m. minimum.

Prolonger cette antenne par un coaxial blindé de faible capacité, pas trop long.

Veiller à ce que le blindage de ce coaxial soit franchement relié à la masse de la carrosserie.

Le faire pénétrer dans la voiture en évitant :

- de PASSER dans le COMPARTIMENT MOTEUR
- de COUROYER, MEME EXTERIEUREMENT, les CIRCUITS d'ALLUMAGE
- d'APPROCHER de TROP PRES les FILS du TABLEAU de BORD

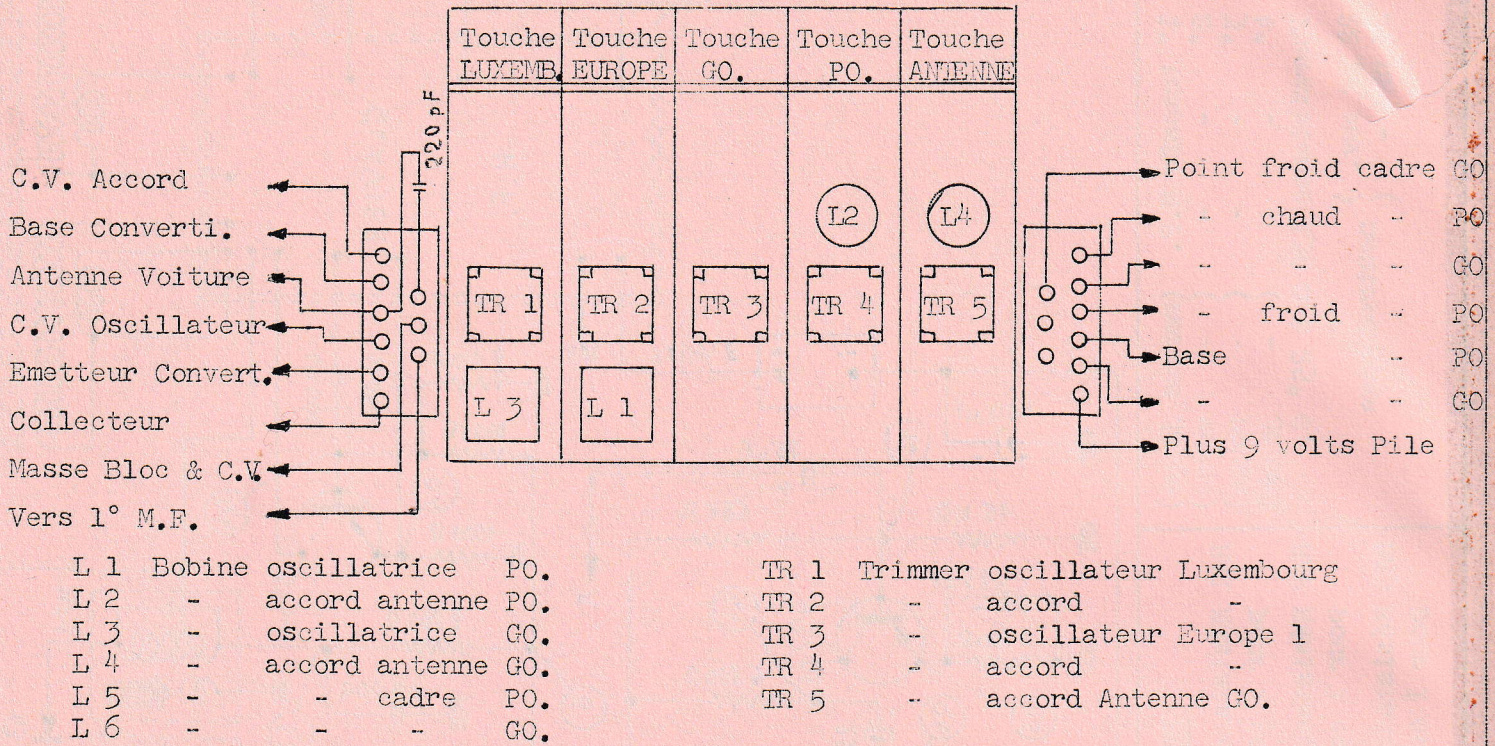
L'utilisation des ANTENNES de portière DEMONTABLES est toujours possible si elles sont munies d'un COAXIAL BLINDE avec système efficace de mise du blindage à la masse de la carrosserie.

Leur rendement est d'autant meilleur qu'elles sont plus longues et il est conseillé de n'utiliser les plus courtes que dans les Régions à forte densité radiophonique.

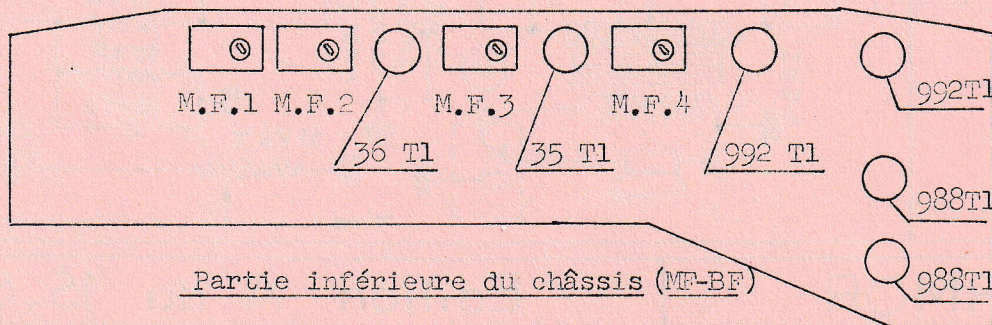
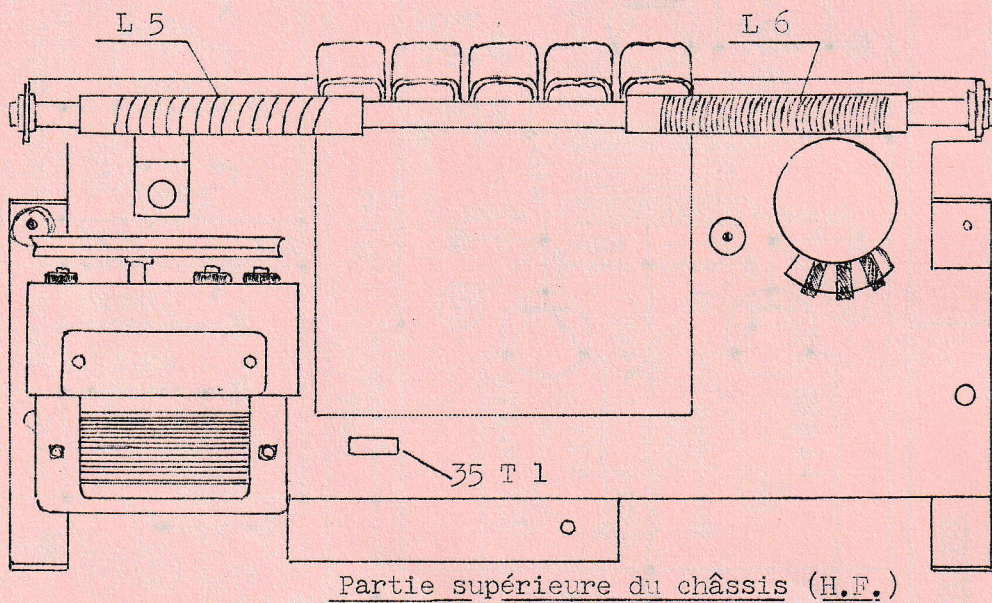
Nos Agents tiennent à la disposition de la Clientèle trois modèles de ces ANTENNES de longueur et rendement croissants :

- type A.P.1 à ressort fouet inox 80 cm
- - A.P.2 - - télescopique 2 brins inox 1 m.
- - A.P.6 - rotule fouet sous fibre verre 1 m. 10

CLAVIER H.F. - Branchement vu cotè bobines



IMPLANTATION



C O N S E I L S G E N E R A U X

Au cours des dépannages et vérifications des récepteurs à TRANSISTORS, il y a lieu de prendre quelques précautions pour éviter les accidents dûs à la fragilité des transistors aux survoltages, court-circuits et erreurs de polarité d'alimentation.

- Utiliser un OHMETRE à PILES exclusivement, de tension maximum 3 V. - Repérer la polarité des sorties et brancher le + à la masse.
- Isoler les sorties des générateurs H.F. ou B.F. par l'interposition d'une capacité.
- Ne jamais inverser la polarité de la pile dont le + est à la masse.
- Eviter les courts-circuits accidentels ou volontaires entre les électrodes des transistors, ou entre électrodes et masse.
- Si on utilise un voltmètre à lampes, veiller à ce que les sorties soient bien isolées des sources d'alimentation intérieures.
- Couper l'alimentation du récepteur avant d'enlever un transistor de son support et avant de le remettre en place.
- Eviter de chauffer les transistors par l'approche d'un fer chaud.
- Les enlever de leur support lors des interventions sur les soudures voisines.
- Placer une pince froide sur les connexions de la diode avant de la dessouder ou de la ressouder.
- Lors des mesures H.F. ou B.F. éviter de saturer les transistors par un signal très fort.

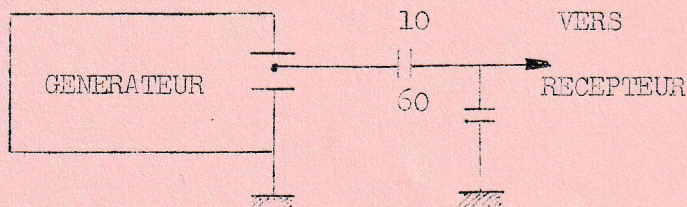
REGLAGE M.F. - Sur 482 KHZ : - Injecter le signal à la base du convertisseur T 1 à travers un condensateur de 0,1 μ F

(voir sur le schéma, le moyen de modifier le gain ou le neutrodynage en cas d'échange d'un transistor M.F.)

ALIGNEMENT H.F. - Opérer dans l'ordre : PO. - GO. - STATIONS PREREGLEES.

PO.	CADRE	574 KHz	par L1 - L5	- 1	touche enclanchée : PO.
PO.	-	1.400	- - Tr. CV	- 1	- - -
PO.	ANTENNE	574	- - L2	- 2	- - - PO. + ANTENNE
GO.	CADRE	205	- - L3 - L6	- 1	- - - GO.
GO.	ANTENNE	205	- - L4 - TR5	- 2	- - - GO. + ANTENNE
LUX.	CADRE		- TR1- TR2	- 1	- - - LUX.
LUX.	ANTENNE		- vérification	- 2	- - - LUX.+ ANTENNE
EUR.	CADRE		- TR3- TR4	- 1	- - - EUR.
EUR.	ANTENNE		- vérification	- 2	- - - EUR.+ ANTENNE

Pour aligner les PO. GO. sur position ANTENNE, utiliser une antenne fictive de 10 pF avec 60 pF en dérivation, selon croquis ci-contre.



Régler le cadre L5 - L6 par rayonnement du générateur.

N.B. - Les réglages concernant les STATIONS PREREGLEES se font sur émission et sur cadre; la vérification sur antenne oblige parfois à faire un compromis en retouchant TR5.

GAMMES COUVERTES. - PO. 1.604 - 520 KHz
GO. 285 - 145 -

N.B. - Le remplacement du convertisseur T 1 change parfois les gammes couvertes. Retoucher éventuellement les réglages H.F.

.../...

INTERFERENCES. - En cas d'interférence gênant la réception d'une station, on peut décaler la fréquence M.F. jusqu'à 5 à 6 KHz dans un sens ou l'autre, en retouchant les 3 noyaux M.F.
Pour retrouver ensuite le cadrage et la sensibilité MAXIMA, retoucher les noyaux oscillateurs.

- PO. L 1
- GO. L 3

QUELQUES ANOMALIES POSSIBLES AVEC LEURS CAUSES PROBABLES :

SOUFFLE. -

- Coupure du Cadre
- Déréglage des circuits H.F.
- Surdébit du convertisseur 37 T1 : diminuer la résistance 8.200 Ω (Base)
- Convertisseur défectueux
- Surdébit des transistors M.F. : retoucher RA 1 - RA 2
- Driver défectueux (souffle en l'absence du 35 T1)

DISTORSION. -

- Pile usagée
- Courant de repos des 988 T 1 trop important : retoucher RA 3; 988 T 1 avec connexion coupée ou faux contact

RECEPT.FAIBLE. -

- Pile usagée
- Transistor défectueux (HF - MF ou BF)

RECEPT.S'ARRETE.

- Pile usagée
- Touche faussée (mauvais contact au bloc)

-:-:-:-:-